

KULLANIM KILAVUZU

Oticon ♦ Go Pro



CIC, MIC, ITC, ITE, ITE P Omni



oticon
PEOPLE FIRST

*Dijital işitme cihazı kullanmaya başladığınız için tebrikler !
Kullanırken ve bakımını yaparken aşağıdaki talimatları
dikkatlice uygulayınız. Talimatlar, cihazın bütün faydalarını
anlamanıza ve sağlanan performansın artmasına yardımcı
olacaktır.*

nemli Uyarı

Cihazınızı kullanmadan önce lütfen bu kitapçığı okuyunuz. Kitapçık güvenlik uyarıları, farklı durumlara göre öneriler, piller, cihazın kullanımını ve olası problemlerde yapılabilen işlemlerde dahil olmak üzere bir çok önemli bilgi içermektedir.

İçindekiler

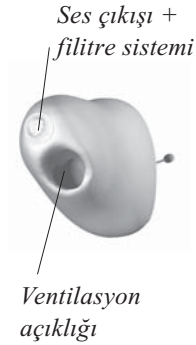
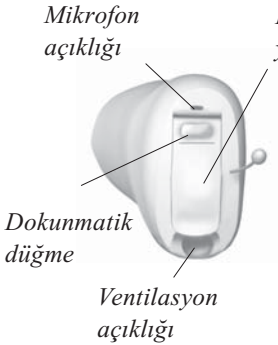
Cihazın görüntüsü – CIC/MIC	5
Cihazın görüntüsü – ITC	7
Cihazın görüntüsü – ITE	9
Cihazın görüntüsü – ITE P Omni	13
Açma/Kapama	15
İşitme cihazını takmak	16
Dokunmatik düğme	17

Opsiyonlar

<input type="checkbox"/> Opsiyonel Telecoil	19
<input type="checkbox"/> Opsiyonel Oto Telefon	21
<input type="checkbox"/> Opsiyonel Ses Kontrolü	23
Pil değişimi	25
İşitme cihazlarının günlük bakımı	27
İşitme cihazlarını kullanmak	29
Sık yaşanan sorunlar ve çözümleri	34
Uluslararası garanti	36
Servis	36
Uyarılar	Sarı sayfalar



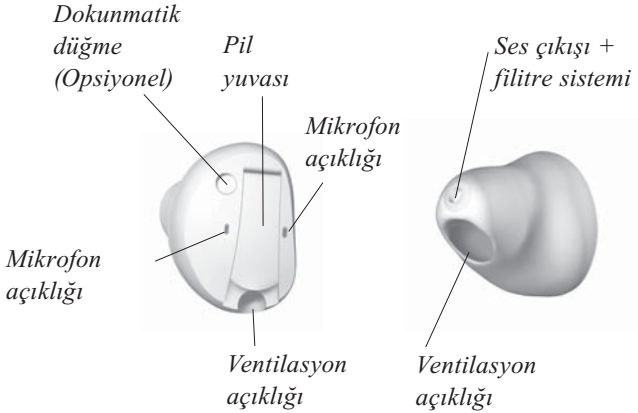
CIC / MIC



Pil numarası: 10



ITC



Pil numarası: 10 (dokunmatik düğme yok)

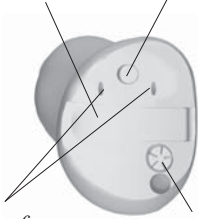
Pil numarası: 312 (dokunmatik düğme var)



ITE

Pil yuvası

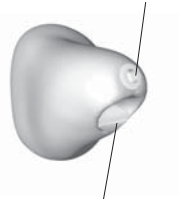
Dokunmatik düğme



Mikrofon açıklığı

Ses kontrolü (Opsiyonel)

Ses çıkışı + filtre sistemi

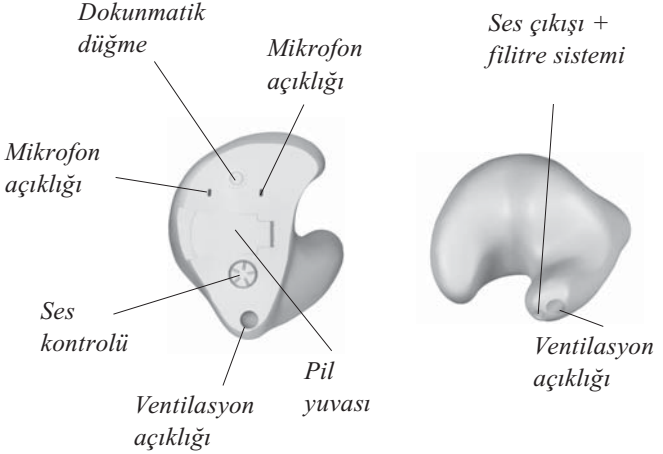


Ventilasyon açıklığı

Pil numarası: 312



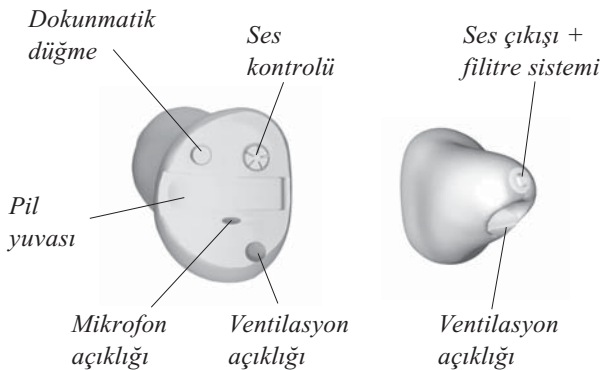
ITE



Pil numarası: 13



ITE P Omni



Pil numarası: 312

Açma/Kapama

Açık:

Pil yuvasına pili yerleştirip kapatınız.

Pil yuvasını kapattığınızda kısa bir seri bip sesini takip eden üç adet bip sesi duyacaksınız. Bu pilinizin çalıştığını gösterir. (Not: CIC ve MIC modelleri için, ilk üç bip sesini duyacaksınız).

Kapalı:

Tırnağınızı kullanarak pil yuvasını açın.

Kullanmadığınız zamanlarda işitme cihazınızı kapatarak pilin tükenmesini önleyin.

Bekleme

Dokunmatik düğmeye uzun süreli (min. 3 saniye) basmak cihazı bekleme moduna alır. Cihazı tekrar aktif hale getirmek için düğmeye tekrar basın.

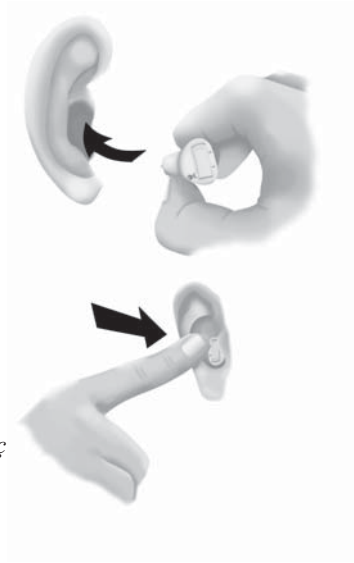
Bekleme fonksiyonunu işitme cihazı takılı iken sessizlik istediğiniz durumlarda kullanın.



İşitme cihazlarını takmak

- İşitme cihazını kulak kanalına yerleştiriniz (sağ işitme cihazını yerleştirmek için sağ elinizi, sol işitme cihazını yerleştirmek için sol elinizi kullanınız).
- Kulak memesini aşağı çekin ve gerekirse sağa sola çevirerek kulak kontörünü takip ederek işitme cihazını kulak kanalına itiniz.

Pil yuvasını cihazı tutmak veya kulaktan çıkartmak için kullanmayınız. Pil yuvası bu amaç için yapılmamıştır.






Dokunmatik düğme

İşitme cihazlarınızda 4 programa kadar değişiklik yapmaya yarayan dokunmatik düğme bulunmaktadır.

- Programlar arası değişiklik yaptığınızda cihazınız bip sesi çıkaracaktır.
- Programı aktifleştirmek için dokunmatik düğmeye kısa süreli basınız. Bip sesi sayısı hangi programı kullandığınızı gösterecektir.



İşitme cihazınıza üç farklı program yüklenebilir.

	Bir bip, 1. Programa geçtiniz
	İki bip, 2. Programa geçtiniz
	Üç bip, 3. Programa geçtiniz

İşitme cihazınızda bulunan programların açıklamasını aşağıda görebilirsiniz.

Program 1 _____

Program 2 _____

Program 3 _____



Opsiyonel – Telecoil

Telecoil, telefon görüşmeleri ve tiyatrolarda, salonlarda kullanılan loop sistemleri için kullanılan ayardır.Telefonda tele-loop olmalıdır.

Telecoil dokunmatik düğmeye basılarak aktif hale getirilir. Aktif hale getirdiğinizde belli sayıda bip sesi duyacaksınız.

Telecoilin hangi programda olduğunu görmek için bir önceki sayfaya bakınız.

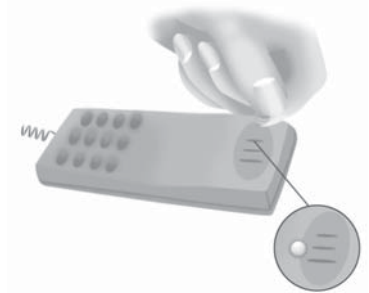
Opsiyonel – Otomatik Telefon

Oto Telefon sadece işitme cihazı telefon alıcısına yaklaştırıldığında aktif hale gelir. İşitme cihazınızda telecoil varsa, Telecoil Telefon programı aktif hale gelir. İşitme cihazınızda telecoil yoksa, Akustik Telefon programı aktif hale gelir.

Telefon programı aktif olduğunda belli sayıda bip sesi duyacaksınız.

Telefon görüşmeniz bittiğinde, işitme cihazınız otomatik olarak önceki programına dönecektir.

Bütün telefonlar Oto Telefonu aktif hale getiremez. Telefon alıcısında özel bir magnet bulunmalıdır. Özel magnet ile ilgili bilgi almak için lütfen işitme cihazı uzmanınıza danışınız.



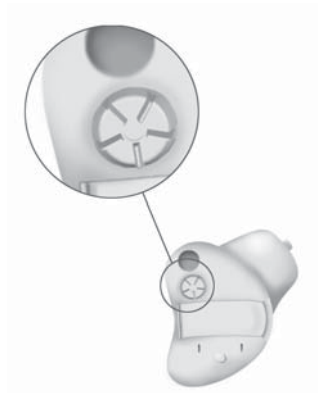
Opsiyonel - Ses Kontrolü

Ses kontrolü belli dinleme koşullarında kendinizi rahat hissedeceğiniz ses seviyesine ayarlamanızı sağlar.

- Kontrolü çevirmek için parmağınızı kullanınız.
- Sesi açmak için kontrolü yukarı çeviriniz.
- Sesi kısmak için kontrolü aşağı çeviriniz.
- Tercih ettiğiniz ses kontrol seviyesine gelindiğinde bip sesi duyacaksınız. Bu seviye sizin tercihiniz doğrultusunda programlanmıştır. Bir çok durumda bu seviyenin çok düşük veya yüksek olduğunu düşünüyorsanız İşitme Cihazı Uzmanınıza başvurunuz.

Not!

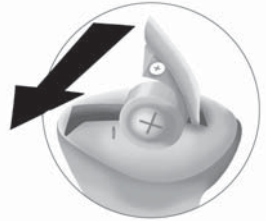
Ses ayarını çok sık ayarlamak zorunda kalıyorsanız İşitme Cihazı Uzmanınıza başvurmanız gerekebilir.



Pil değişimi

Piliniz azaldığında bir dizi kesik bip sesi duyarsınız. Bu pili değiştirmeniz gerektiğini gösterir. (Not: CIC ve MIC modellerinde dşuk pil ikazı bulunmamaktadır.)

- Tırnağınızla pil yuvasını açarak eski pili çıkartınız.
- Yeni pilin + işaretinin olduğu taraftaki yapışkan bandı pilden ayırın.
- Pil zerindeki + işareti ile pil yuvasındaki + işareti aynı yöne gelecek şekilde yerleştirin.
- Pil yuvasını kapatınız. Dirençle karşılaşırsanız pili ters takmış olabilirsiniz. Pili tekrar takınız ve tekrar deneyiniz.



Pillerin kontrolü:

Pil üzerinde oluşabilecek nem kuru bir bezle silinmelidir.

Pili

değiştirdiğinizde, işitme cihazınızın tam g ile çalışması için bir kaç dakika beklemeniz gerekebilir. İşitme cihazı uzmanınızdan kaç numara pil kullandığınızı öğrenebilirsiniz.

Atıklar:

- Uzmanınıza tükenmiş pilleri atmak için bir organizasyonlarının olup olmadığını sorunuz.
- Asla şarj edilemeyen pilleri şarj etmeye çalışmayınız. Patlayarak ciddi hasarlara yol açma riski mevcuttur.
- Tükenmiş pilleri asla ev atıkları ile birlikte çöpe atmayınız. Piller evre kirliliğine yol açacaktır.
- Tükenmiş pilleri asla yakarak yok etmeye çalışmayınız. Patlayarak ciddi hasarlara yol açma riski mevcuttur.

İşitme cihazlarının günlük bakımı

Kulaklarınız işitme cihazının ses çıkışını veya ventilasyonu tıkayabilecek kulak kiri üretir. Bu nedenle işitme cihazınızda özel filitreler bulunur. İşitme cihazınızdaki filitre sistemi ile ilgili bilgi almak için İşitme Cihazı Uzmanınıza başvurunuz.

İşitme cihazınızın bakımını zemini yumuşak bir yerde yapınız. Böylece olası düşürmelerde cihazın zarar almasını önlemiş olursunuz.

- Ventilasyon açıklığında bulunan kulak kiri temizlenmelidir. Bunun için kullanılan özel temizleme çubuğunu İşitme Cihazı Uzmanından alabilirsiniz.
- Kullanmadığınız zamanlarda, özellikle geceleri, cihazın hava almasını sağlamak amacı ile pil yuvasını açık bırakınız.



Isı, nem ve kimyasallardan koruma

Cihazlarınız  rneğin sıcak havalarda park edilmiş araç içinde bırakılmamalıdır. Banyo yaparken, yüzerken veya yağmurlu havalarda kullanılmamalıdır. Mikrodalga veya normal fırınlarda kurutulmamalıdır.

Pil üzerinde nem oluşmuşsa bu performansını etkileyebileceği için mutlaka silinmelidir. Cihazınızı bu olumsuz etkenlerden korumak için nem alıcı tablet veya aletler kullanarak cihazınızın ömrünü uzatabilirsiniz. Uzmanınızın konu ile ilgili tavsiyesini mutlaka sorunuz.

Sa spreyi, parfüm, sinek savar, traş losyonu, güneş kremi vb. kozmetik ürünleri içindeki kimyasal maddeler cihazınıza zarar verebilir. Bu tip ürünleri kullanmadan önce işitme cihazınızı mutlaka çıkartınız ve ürün kurumadan önce tekrar takmayınız. Eğer losyon kullanıyorsanız işitme cihazınızı takmadan önce ellerinizi mutlaka kurulayınız.

İşitme cihazına alışmak

Yeni işitme cihazınıza alışmanız zaman alacaktır. Bu sürenin ne kadar süreceği daha önce işitme cihazı kullanıp kullanmadığınıza ve işitme kaybınızın derecesi gibi faktörlere bağlı olarak kişiden kişiye değişir.

Daha iyi işitmek için 7 basamak

1. Sessiz ev ortamı

Kendinizi tüm yeni seslere alıştırmaya çalışın. Arka plan gürültülerini dinleyerek sesin kaynağını ayırt etmeye çalışın. Daha önceden alışık olduğunuz bazı seslerin artık farklı gibi geleceğini aklınızın bir köşesinde bulundurun. Bu sesleri tekrar ayırt etmeyi öğrenmeniz gerekebilir. Çevredeki hafif tonlu seslere zamanla alışacaksınız - aksi durumda lütfen uzmanınıza başvurunuz.

Cihazlarınızı kullanırken yorulduğunuzu hissederseniz çıkarıp bir süre dinlenin. Aşamalı olarak daha uzun süreli dinlemeye başlayacaksınız. Ve kısa süre sonra tüm gün rahatlıkla dinlemeye alışacaksınız.

2. Bir başkası ile sohbet

Başka bir insanla sessiz bir odada oturunuz. Karşınızdakinin yüz ifadesini kolay görebilecek şekilde pozisyon alın. Yeni konuşma sesleri sizi ilk başlarda biraz rahatsız edebilir. Ancak beyin bu yeni seslere adapte olduktan sonra konuşmaların daha berrak ve anlaşılabilir olduklarını göreceksiniz.

3. Radyo ve TV dinlemek

Televizyon ve radyo dinlemeye daha anlaşılır konuştukları için haber spikerlerini dinleyerek başlayın.

Eğer hala televizyon veya radyo dinlemekte zorlanıyorsanız uzmanımızdan size yardımcı dinleme ürünleri hakkında bilgi vermesini isteyiniz. İşitme cihazınızın programları arasında telecoil varsa, loop sistemi ile kombinasyonundan faydalanabilirsiniz.

4. Grup sohbetleri

Grup sohbetleri beraberinde daha çok arka plan gürültüsü getirdiğinden başa çıkılması zor bir durumdur. Bu gibi durumlarda dinlemek istediğiniz kişiye odaklanın. Herhangi bir kelimeyi kaçırmamız halinde tekrar etmesini isteyiniz.

5. Tiyatro ve sinemalarda telecoil kullanımı

Tiyatro ve sinemalarda yardımcı dinleme ünitesi kullanımı yaygınlaşmaya başladı. Bu sistemlerden gelen sinyal herhangi bir bağlantıya gerek kalmadan cihazınızın telecoili tarafından algılanır. Konu ile ilgili detaylar için uzmanımıza başvurunuz.

6. Telefon kullanımı

Telefon kullanırken sesin direkt işitme cihazının mikrofonuna ulaşması için alıcıyı çene kemiğinize yaslayın. Böylece işitme cihazının ötmesini engelleyerek rahatça konuşmayı anlayabileceksiniz. Alıcı bu pozisyonda iken, karşı taraftakinin rahatça sizi duyabilmesi için telefonun mikrofonuna doğru konuşmayı unutmayınız.

İşitme cihazınızda(ve telefonunuzda tele-loop varsa) telecoil varsa ses alımını kolaylaştırmak için bu programı kullanabilirsiniz.



Telecoilin manyetik dalgaları aldığını unutmayınız. Faks, bilgisayar gibi bir çok alet de manyetik dalgalar üretir. Bu tip makinelerin görüşmenizi engellememesi için telefondan en az 2-3 metre uzağında kaldığından emin olunuz.

7. Kablosuz ve mobil telefonlar

İşitme cihazınız genel geçerli uluslararası elektromanyetik uyum standartlarının bir çoğu ile uyum içindedir. Ancak bütün mobil telefonlar işitme cihazları ile uyumlu değildir. Ve rahatsızlık derecesi kullandığınız telefondan telefona değişebilir.

İşitme cihazlarının tüm gün boyunca kullanımı

Daha iyi duyduğunuzdan emin olmak için cihazları tüm gün kullanmalısınız. Bir çok vakada düzensiz işitme cihazı kullanımının kullanıcıya herhangi bir fayda sağlamadığı tespit edilmiştir.

İşitme cihazınız işitmenizi eski haline döndürmez, fiziksel nedenlerle oluşmuş işitme kaybını iyileştirmez veya daha kötü olmasından koruyamaz. Yaptıkları, mevcut işitme kabiliyetinizi daha iyi kullanmanızı sağlamaktır. Eğer iki işitme cihazınız varsa her zaman ikisini de takınız.

Çift taraflı işitme cihazı kullanmanın en önemli faydaları:

- Yön tayin etme kolaylaşır.
- Gürültüde konuşulanları anlama kolaylaşır.
- Daha net ve rahat ses duyulur.

Sık yaşanan sorunlar ve özmleri

Etki	Neden
Düdük veya tme sesi	Kulak kanalında kulak kiri birikmesi
	İşitme cihazının doğru takılmaması
Çalışmıyor	İşitme cihazının doğru takılmaması
	Mikrofon açıklığının tıkanması
	Pil gücünün bitmesi
	Pil kontak yaylarının kirlenmesi veya oksitlenmesi
Hırıltı veya bip sesi	Pil kontak yaylarının kirlenmesi veya oksitlenmesi
	Kirli veya oksitlenmiş pil
	Pil gücünün bitmesi

Yukarıda nerilen çözümlerin hiçbiri problemi ortadan kaldırmadıysa, yardım için uzmanınıza başvurunuz.

Çözüm

Kulak muayenesi için doktorunuza gidiniz.

İşitme cihazını tekrar takınız (sayfa 16)

Ses çıkışını temizleyiniz yada, eğer gerekliyse, İşitme Cihazı Uzmanına filitre sisteminizi değiştiriniz (sayfa 27)

Mikrofon açıklığını fırça ile temizleyiniz

Pili değiştiriniz (sayfa 25)

Pil yuvasını birçok kez açıp kapatın yada pili değiştiriniz (sayfa 25)

Pil yuvasını birçok kez açıp kapatın yada pili değiştiriniz (sayfa 25)

Pil yüzeyini kuru bir bezle siliniz veya pili değiştiriniz (sayfa 25)

Pili değiştiriniz (sayfa 25)

Uluslararası Garanti

Oticon işitme aletleri dağıtımından itibaren üreticisi tarafından 12 aylık limitli garanti kapsamına alınır. Bu limitli garanti sadece işitme aletinin kendisinde bulunan üretim ve malzeme hatalarını kapsar. Pil, filtre, hortum vb. aksesuarlar bu garanti kapsamının dışında kalmaktadır.

İşitme cihazının yanlış kullanımı ve bakımı, sürekli son ayarda ve kötü kullanımı, oksitlenme, yetkisiz servislerce açılması veya onarılması, kaza, kulaktaki fiziksel değişim, aletin içine yabancı madde girişine bağlı hasar ve uygun olmayan ayarda kullanımından kaynaklı problemler garanti kapsamı DIŞINDA olup garantiyi de tamamen geçersiz kılabilir.

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması garanti şartları ve garantiyi geçersiz kılan şartların ayrıntılı tekrarı için lütfen kullanmadan önce uzmanımızdan tekrar bilgi alınız.

Servise İhtiyaç Duyulduğunda

İşitme cihazınızı ufak teknik ve ayar problemlerini çözebilecek işitme cihazı uzmanınıza getiriniz.

Oticon Garanti Sertifikası

Kullanıcının Adı:

Bayinin Ünvanı:

Bayinin Adresi:

Bayinin Telefonu:

Satın Alma Tarihi:

Garanti Süresi:

Ay:

Model Sol:

Seri no.:

Model Sağ:

Seri no.:

Pil Numarası:



Elektronik ekipmanlara ait atıklar
yerel düzenlemelere göre atılmalıdır.

*Oticon A/S
9, Kongebakken
DK-2765 Smørum*

CE 0543

www.hear-it.org
www.oticon.com

